



Distr.
GENERAL
S/16664
6 July 1984
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

مذكرة من الأمين العام

يجرى تعميم الرسالة المرفقة المؤرخة في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٤ والموجهة من رئيس جمهورية إيران الإسلامية الى الأمين العام ، ردا على رسالته المؤرخة في ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٤ (S/16663) ، بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن على النحو الوارد في رسالة الأمين العام .

... / ...

مرفق

نص الرسالة المؤرخة في ٢ تموز/ يوليه ١٩٨٤ والموجهة الى
الأمين العام من رئيس جمهورية ايران الاسلامية

تسلمت رسالتكم بشأن انهاء استخدام الأسلحة الكيميائية أثناء الحرب التي فرضتها
العراق على ايران .

وكما تعلمون جيداً ، فانه رغم أن النظام العراقي قد لجأ الى استخدام الأسلحة
الكيميائية على نطاق واسع ضد قواتنا ، مخالفاً بذلك جميع القواعد والاتفاقيات الدولية ،
فان جمهورية ايران الاسلامية لم تلجأ مطلقاً الى الانتقام . وما زالت جمهورية ايران الاسلامية
باقية على معارضتها الشديدة للجوء الى استخدام هذه الأسلحة الوحشية ، كما أنها تدين ،
بدون قيد أو شرط ، استخدامها .

ورغم أن استخدام العراق للأسلحة الكيميائية قد لقي اذانة دولية واسعة النطاق ،
فان مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة استمررا منه في سياساته التي تتسم بالمحاباة والتحيز ،
قد اختار أن ينتهج نفس الموقف الذي اتخذه من قبل عند تدمير المناطق المدنية . وللأسف ،
استمر في اتخاذ نفس الموقف فيما يتعلق بانتهاك العراق لأمن الخليج الفارسي .

ورغم هذه الحقائق المريرة ، فان حكومة جمهورية ايران الاسلامية ، انطلاقاً من
احترامها للمبادئ الاسلامية والانسانية ولكي تؤكد من جديد حسن نيتها ، ترحب بنداؤكم
وتعلن التزامها التام بالاستمرار في سياستها الداعية الى عدم استخدام الأسلحة الكيميائية .
ومع ذلك ، فاني أرى لزاماً عليّ أن أعرب ، مرة أخرى ، عن انعدام ثقتنا الكامل فيما تعهد
به النظام العراقي من التزامات . وما المزمع القايلة بتركيز قوات عسكرية في المناطق
المدنية (المراكز السكانية المدنية) الا ذريعة تتخذ لقصف هذه المناطق . ولذلك فهي
تمثل مبرراً لعدم ثقتنا في تمسك النظام العراقي بالتزاماته ، كما أنها تستدعي من
سعادتك التحلي باليقظة واتخاذ موقف حازم .
